



PORSCHE



50 Years of the Porsche 911 – Tradition: Future

## 媒体资料

家族情结：911 及其兄弟车型

## 家族情结：911 及其兄弟车型

对于保时捷品牌的其它车型系列而言，911 同样是典范和光辉榜样。50 年成功传奇使其成为后代车型的原始基因，每款保时捷都秉承了 911 的精髓。无论在设计或技术方面，还是在性能和日常实用性方面，每款保时捷各个系列车型都无一例外地以经典的 911 为标杆。独特设计特点让人一眼外观上即可看出 911 的家族血统，而发动机罩下方则尽显 911 创新的高效工程技术方案。当然，运动驾驶体验和从赛道到公路的日常实用性在每款保时捷上都各有侧重，且始终以保时捷品牌为核心。

始终如一是保时捷 911 全球独有的特征之一，同时也充分体现了保时捷的品牌价值：它不是指一味的竞争，而是注重在赛道和日常驾驶中散发的运动魅力，由此赢得全社会的欢迎和青睐。保时捷非常重视在此基础上开发每一款新产品，从而令保时捷车辆在各自市场赢得一席之地，进一步地传达了保时捷的设计理念。

此外，保时捷 911 无疑对当前车型系列中每款保时捷都产生了影响。例如，一个共同的细节特征是所有保时捷车型均具有低平的车体前端，其中翼子板始终高于发动机舱盖。同时，进气口取代了散热器格栅。从上部看，具有“可乐瓶线条”的强健翼子板轮廓是所有车型的共同特征，这与前后部 V 形锥状连接以及彰显后翼子板形状的尾灯组造型设计一样。凹凸区域错落有致的表面构成方式是保时捷的特色，也是识别保时捷的特征之一，保时捷针对每辆车进行个性化开发，往往从技术层面来突破性能极限。保时捷车辆时尚而不会过时的造型设计不仅能够令人一见倾心，它还会用十分独到的表现方式告诉世人：仅仅用双眼去感受这份精致已远不能满足，真正的卓越之感始于双手触及到车身的那一刻起。

## 工程设计基因：适合比赛和日常驾驶

保时捷 911 的工程设计基因同样独具特色，其它保时捷车辆也不例外。经过 50 多年的发展，不同于其他跑车，保时捷 911 不仅适合赛道行驶，还具有出色的日常适用性。它在性能效用方面始终堪称典范，并建立了汽车市场中绝对经得起时间考验的工程技术解决方案。

Boxster 和 Cayman 所搭载的水平对置式六缸发动机均沿袭了 911 最显著的工程技术传统。这款发动机将最佳的质量平衡和由此带来的静谧运转特性与无可比拟的低重心融合在一起。这些双座跑车均配有两台独立开发的发动机，可以定制容量、输出功率和设置。然而，其设计理念却始终源于 911：可变控制时间、换向气门行程（VarioCam 升级版）以及燃油直喷系统都是基本部件。最新的技术移植令车辆能量回收电气系统、发动机图谱控制式冷却热量管理以及自动启动 / 停止功能进一步提升。中置式发动机布局则可追溯到保时捷品牌的设计之初：1948 年问世的保时捷 “No. 1” 堪称所有保时捷跑车的始祖，它就是一款在后桥前面搭载水平对置发动机的双座跑车。

除了发动机外，Boxster 和 Cayman 的变速箱和底盘部件也秉承了 911 的精髓。选装的 7 速 PDK 直接换挡变速箱也大体上相同 —— 除了以相反的方向操作！如今，跑车和运动型硬顶跑车还支持“航行”功能，即利用发动机怠速无动力行驶，从而节省燃油。

即使搭载中置发动机的双座跑车和配备后置发动机的四座 911 Carrera 之间存在各种差异，其车身也同样得益于当前 911 的技术杰作：Cayman 的轻质车身 44% 采用铝材制成。在恰当位置采用轻质铝材以获得最佳效果的策略源自最新一代 911 Carrera 的开发过程。智能轻质结构始终是保时捷 911 以及每款保时捷的关键特性之一。50 年来，该设计理念始终是保时捷 911 的后盾，凭借更低的发动机功率，赢得比更强劲竞争对手更快的速度。

### 部件和设计理念：911 引领未来方向

保时捷 911 是所有保时捷车辆背后众多设计理念和部件的最重要影响因素。保时捷并不依赖于短期影响，而是在打造之初就推崇技术为上的长远战略。例如，没有其它汽车制造商能够如此长期持续地致力于废气涡轮增压器的超级增压技术研究。在 20 世纪 70 或 80 年代，当人们谈及“涡轮增压”时，这都是指保时捷 911 Turbo。从出现伊始，缩小发动机结构尺寸的典型示例就是保时捷 959 中配备的 2.8 升发动机。现在，涡轮增压被视为是降低重量和耗油量的一种理想方式。同时，该示例还证明了对于保时捷来说，效率提升永远是产品优化的核心。例如顶级 Cayenne 和 Panamera 车型搭载的涡轮增压发动机都采用源自 911 的专业技术，也使其在各自细分市场中均设立了新标准。

保时捷 911 所取得的 50 年辉煌历史成就在今天仍得以延续，其时尚的风格和独立性为其它保时捷系列树立了标杆。运动天赋和日常实用性、创新与效率是 Cayenne 注入 SUV 细分市场以及 Panamera 带给 GT 车型的显著特征。如同 911 一样，它们都适时地提供了恰当的解决方案。例如，虽然 Cayenne S Hybrid 不是所在细分市场中首款混合动力车型，但这款配备两台发动机的保时捷至今仍比同级其它车型更加畅销。此外，造型设计、外形以及侧面轮廓还使 Panamera 在其细分市场中独领风骚。它采用四门旅行跑车设计，融合了许多秉承保时捷特有风格的亮点：如运动操控性、宽敞的可变车内空间以及豪华旅行车特有的顶级驾乘舒适性。

此外，所有保时捷车辆均沿袭了 911 的显著特征：具有结构清晰且技术先进的跑车人体工程学特性；无论在哪个系列哪款车型中，保时捷驾驶者均可娴熟操控，如同在家中一般轻松自如。因此，即使是具有不同个性风格的不同车型系列，保时捷的卓越驾驶体验始终都是其核心所在。正如每款保时捷所拥有的一个共同特点：点火开关始终位于转向柱左侧。这一细节自设计之初就始终传承并体现在每款保时捷中，这便是保时捷品牌的信仰与坚持。